

# Neu-Bräunfelfer Zeitung.

Ein Organ der deutschen Bevölkerung von West-Texas.

Herausgegeben von Ferdinand Lindheimer.

Jahrgang 3.

Freitag, den 1. December 1854.

Nummer 2.

Die Neu-Bräunfelfer Zeitung erscheint jeden Freitag und kostet vierteljährlich \$1 jährlich \$3 in Vorausbezahlung. Anzeigen bis zu 10 Zeilen, einmal inserirt, kosten \$1, dieselben dreimal inserirt \$1.50, dieselben auf 4 Jahr \$4.50, auf 6 Jahr \$7.50, und auf 1 Jahr \$12. Anzeigen von mehr als 10 Zeilen im Verhältnis. Abonnenten auf das Blatt zahlen für Posten nur die Hälfte dieser Gebühren.

## Wohne in Konstantinopel.

(Mündelbauweise.)

„Hör mal Wehne, — sagte der Schiffsmüller Blud, — als ich eines Vormittags bei Wehnen saß. „Du warst ja in der Türkei! Ist es denn wirklich so streng mit diesen Harem?“

„Rindes, — sagte Wehne, das kann ich gerade nicht sagen; aber aufrichtig, mir hätte meine Verweigerung im Harem des Sultans in Konstantinopel bald gar das Leben gekostet.“

„Nun, so sag mal hören, wie war es denn?“

„Wir hatten Feigen und Nüssen in Konstantinopel geladen und lagen schon segelfertig im Bosphorus, als unser Capitän Claus Nielsen aus Blankensee durch den Malter böte, es wären in Konstantinopel 31—36 Tausend Rosenöl billig zu haben. Sie sollten verachtet werden. Dieses Rosenöl gehörte zur Verlassenheit des Pascha von Damaskus, den man frangulirt hatte. Wir mußten aber bis zur Auktion noch 3 Wochen warten.“

„Es waren die Hundstage, das Gedächtnis hatte Feigen. Der Kapitän hatte den Schlüssel mitgenommen, aber bei dem Auktion-Commissarius konnte man Proben von dem Rosenöl kriegen, Claus Nielsen gab mir ein kleines Fläschchen, das ich immer bei mir trug. Das riecht nun so stark, davon könnt Ihr Euch keinen Begriff machen.“

„Rindes, — sagte der Capitän, ohne das Rosenöl fahre ich nicht weg — wir warten — Ihr könnt alle ans Land gehen! Du Wehne, nimm dich in Acht mit die Dohyngs (Mädchen), die ich nicht zu spahen!“

„Ach, Capitän, lade ich, et werd wohl so schlimm nicht sein.“

„Na, nimm dich in Acht, sage ich noch einmal! — Rindes, in Acht, bühlerische Jungs war ich, gesund und frisch, 21 Jahre alt, blaue Augen, blonde dicke Locken auf dem Kopf, Zähne wie die Perlen, nicht so gelb, wie sie jetzt von die Priemchengs (Kautabak) sind.“

„Meine blaue Jacke, mein latierter Hut stand mir ganz gut. Ich ging täglich in ein türkisches Kaffeehaus, das ein Malteser Knecht hielt, mit Namen Jusuff Ben Schulze.“

„Eines Tages sagte er zu mir: Hier könnte einer sein Glück machen, der Sultan sucht einen deutschen Gärtner, 1000 Beutel, freie Ration, freies Vogls; alle Väter einen Garten, 2 Pantoffeln und frei von Bafonnade!“

„Donnerwetter! sagte ich, Jusuff Ben Schulze, so ein Bißchen verheide ich von der Gartenerie; ich will mit dem Capitän sprechen, morgen haben Sie Befehl.“

„Claus Nielsen, er ist nu noch todt, der alle Dinge, sagt: Meinewegen bleib, aber so wie ich den Rosenöl habe, fahre ich ab.“

„Ich gebe zu Jusuff Ben Schulze und sage: Ich nehme den Dienst, aber erst auf Probe. Gut, sagt Jusuff Ben Schulze, willst einem kleinen Türken und sagt: Herr Herr Drago- mann, Herr Wehne will den Dienst auf Probe annehmen.“

„Ala Mallah, ruft der Kaiser vernünftig. Alla Kerim! das heißt zu deutsch: Gottlob, nu sind wir lide durch.“

„Wir wadlen zusammen ins Serail. Mir wird ein Pavillon als Vogls gegeben. Ich bringe eine türkische Porzellan-Geschlanne, eine Harke, Spaten und eine wundervolle mit Perlmutter ausgelegte Gartentreppe vom feinsten Stahl. Zwölf Stämme, Schwarze, wurden mir gleichfalls als Sklaven eingewandt.“

„Ich hatte nun die besten Tage — Abends, wenn ich im Garten promenirte, so hörte ich immer in einem Kiof, der in einem Orangerie- waldchen lag und durch ein dichtes, hohes Gitter abgeperrt war, zur Mandoline die schönsten, schmachtsüßigen Romanzen singen.“

„Ich schlich mich oft verhehlt an das Gitter. Der Kiof war das Privatzimmer der Favorit-Sultana. Jedemal, wenn ich dem Gitter lauschte, kam ein Blumenstrauß über das Gitter geworfen und fiel immer zu meinen Füßen.“

„Ich dachte nichts dabei! — aber mir sollten die Augen geöffnet werden. Eines Tages hatte ich früh Herberodt gemacht und gebe zu Jusuff Ben Schulze ins Kaffeehaus.“

„Unterwegs schlich mir eine alte Frau verschleiert nach. Sie winkt mir, tritt zu mir heran, einen großen Blumenstrauß mir reichend, sagt sie: Da schöner Fremdling und weg wollte sie.“

„Ich gab ihr einige Silberstücke und denke, diese Alte wird wohl ein junges Blumenmädchen sein, wie wir solche Alte auch in Hamburg unter den jungen Vierländerinnen finden, die mit Blumen handeln.“

„Ich trete zu Jusuff Ben Schulze ins hohere Pantoffeln schlurzen, brummen und schimpfen: Donnerwetter! Beim Barte des Propheten! Warum ist kein Licht auf dem Gange? Juleima springt jütternd auf, ruft mir mit erstickter Stimme zu: Gott verdamm mich, der Alte kommt.“

„Hör, Christian! Ich werde zur Thür hingedrängt und bleibe in hochgeschlossener Nacht im Orangeriewaldchen.“

„Wer da? ruft die Wache. Da geht ein Deutscher, ruft die nächste Schildwache. Laßt die Hunde los! — Ich renne was ich kann durch die dunkeln Gänge — die Wache mir nach. Es fallen Schüsse, die große Kanone wird gelöst, die Minen rufen von den Thürmen mit fürchterlicher Stimme: Werth!“

„Ich erklimme behende wie eine Eidechse ein fünfzwanzig Fuß hohes Aprikogeländchen, schwing mich auf die Mauer und springe hinab.“

„Der Teufel will, daß ich gerade auf einen verdammten türkischen Gaussestein fälle und mir den rechten Fuß hier über dem Oelent breche.“

„Da lag ich nun, alles kommt mit Haseln angerannt, die Nachtwächter auf mich zu, leuchten mir ins Gesicht.“

„Der Sultan kommt mit seine Pashas — Juleima wird von ein paar Vimbahisch, ohnmächtig mit aufgelösten Haaren und Körpergefleppet.“

„Sechs Nachtwächter und ein Corporal hatten mich endlich überwältigt. Man schleppt mich vor den erzürnten Sultan.“

„Er läßt mich ins Gesicht leuchten. Ach, sagt er, Sie sind's, Herr Wehne!“

„Ich ergerne das Wort und sage: Oregmüchtiger Sultan! Verräther der Glaubigen — glaube mir — Still! ruft er böse.“

„Sagen Sie nicht noch dazu, Herr Wehne! Schamweiser zahlen Sie Herrn Wehne seinen vollen Gehalt aus; aber auch ich will volle Gerechtigkeit! — Juleima und ich wurden nun an einander geschmiedet und auf den Bürgergehorfam gebracht.“

„Nach drei Tagen in contumacia! Sie und ich — nach Paragraph 51 Vittra B des Korans.“

„Wir appellirten. Vergebens, — nur die Schande wurde und eripart, mit Ketten erfaßt zu werden; Donnerstag den 19. früh 4 auf 9 Uhr wurde der Tod über uns gebracht.“

„Nachdem mein Kapitän und der Consul sich vergebens für mich verwendet hatten, schick Claus Nielsen mit dem Rosenöl in See.“

„Mit und zugleich wurden noch 17 Paar in leberne Sade genäht und wegen Haremverletzung beschlachtet.“

„Wir wurden alle 18 Paare auf ein Schiff gebracht — in eine Reihe gelegt — der Kapitän ruft: Paar Nr. 1. August Kiefer aus Mannheim, Frauenstündergeheuse, und Junger Kella wegen Harem-Verletzung.“

„Hier! Marsch! runtergeplump! Nr. 2. Christian Wehne aus Hamburg, Matrose und interimsischer Gärtner mit Junger Juleima. Hier! Marsch! Plumps! Runter in den Bosphorus!“

„Wir hielten den Atem an, bis alle Uebrigen erpöret waren, dann zog ich schnell meine Gartentreppe raus, schloß die Ledersack auf, nahm Juleima in meinen linken Arm und raderte so immer den Dardanellen zu, manchmal vorsichtig auftauchend, um Luft zu schnappen.“

„Glücklich waren wir so bei den Dardanellen vorbei, immer müßig dem Schiffe des Claus Nielsen nachgeschwommen, da kommt mit einem Male ein fürchterlicher Haifisch an uns herangeshwommen!“

„Diese Luder wissen, daß alle Donnerstags Vormittags Wendschen in den Bosphorus geworfen werden. Ihr Menschenfleisch-Instinct führt sie massenweise dann hin.“

„Wie Juleima den Hai sieht, schreit sie: Jesus, Wehne, nun sind wir verloren!“

„Noch nicht, sage ich, plätschere man recht und schrei, daß er Angst kriegt! Aber der Hai zieht in immer engeren Kreisen um uns herum, gierig öffnet er seinen fürchterlichen Maule.“

„Juleima ruft: Wehne, rette Dich, laß mich von dem Haifisch freischn!“

„Nemals, Wahnsinnige rufe ich. Der Hai kommt heran, schnappt zu, ein fürchterlicher Schrei — Juleima war nicht mehr.“

„Ohnmächtig war ich hingeworfen. Als ich erwachte, war es stockfinstere Nacht. Ich lag auf dem Rücken und war so fortgetrie-

ben, allein auf dem weiten Ocean. — Ich schwimme getrost weiter, eine frische Brise weht mir Rosengeruch entgegen.“

„Ich war gerettet und in der Nähe von Claus Nielsen; denn echtes Rosenöl riecht man meilenweit.“

„Hallo! rufe ich, Hallo! ich sehe mich um, bin nicht am Schiff.“

„Ein Zell wird mir zu geworfen. Zell fassen! rufe es mir zu — hier Backbord! — Ich schwimme und werde trisend wie eine gekabete Kage aufs Verdeck gezogen.“

„Hurra! Krischahn! schreit von allen Seiten. Rinder, nu lat mit aber gleich ein steif Glas Orog von Cognac freigen.“

„Das wurde mir gebracht, — der Capitän gewekt. Wie Claus Nielsen aufs Verdeck kommt, mit einer Laterne, ruft er lachend: Krischahn — bist Du es, oder nicht, verdammter Jahn?“

„Ja woll bin ich et, Capitän, ich bef den Sad aufgeschritten und bin Euch nachgeschwommen.“

„Der bekannte Abolitionist Theodor Parker hält seit einigen Abenden Vorlesungen über das oben erwähnte Thema, die in den Grundgedanken gänzlich mit denen, welche der Deutsche, Dr. Selger, vor einiger Zeit vor dem amerikanischen Publikum in New-York hielt, übereinstimmen.“

„Beide geben nämlich von der Ansicht, welche sie historisch und ethnographisch zu begründen suchen, aus, daß im Wesen des germanischen Stammes das Princip des Individualismus, der individuellen Freiheit tief begründet sei, während die übrigen Stämme der caucasischen Race, die Slaven, Celten, Romanen, alle der Centralisation zutreiben, wobei es j. V. erklärlich, daß 30—35 Millionen Franzosen sich von einem Herrscher regieren und ihre sozialen Angelegenheiten von demselben ordnen lassen, während an 50 Millionen Deutsche 36 einzelner Staaten bedürfen.“

„Die härteste Race ist die caucasische, von der auch aller Fortschritt in Politik, Kunst und Wissenschaft ausgeht. Sie besteht aus 2 großen Familien, den asiatischen und dem indo-germanischen Zweig. Der europäische Theil zählt fünf Hauptstämme, den torebaischen, den italisch-griechischen, den celtischen, den teutonischen und den slavischen. Den vornehmsten Rang nimmt der Stamm der Teutonen ein, welche der Wissenschaft und dem Fortschritte kundig sind, sich durch ihre Liebe zu demokratischen Institutionen und zum Individualismus auszeichnen.“

„Die Teutonen bestehen aus 3 Familien, Goten, Scandinaviern und den Deutschen. Die Deutschen sind der werthvollste Stamm der Welt.“

„Eine Unterabtheilung der Teutonen sind die Sachsen, die wir zuerst im Jahre 141 in Hofstein treffen. Sie vereinigten sich im Jahre 400 mit den Angeln, daher der Name Angelsachsen.“

„Die Angelsachsen eroberten England; später fielen die Dänen in England ein und vertrieben sich mit den Angelsachsen. Im Jahre 1066 kamen die Normannen nach England und eroberten es, vermischten sich mit den übrigen Einwohnern und fügten so einen neuen Characterbestandtheil hinzu.“

„Diese norman-dänisch-angelsächsische Race bezeichnet man kurzweg die angelsächsische. Ihr Hauptcharakterzug, sagt Parker, ist durch nach Väterlichkeit. Sie hält einen großen Theil der Welt in Europa, Asien, Afrika, Amerika und Australien und den Inseln des stillen Meeres in Besitz. Kein anderer Stamm ist so weit verbreitet. Vor noch nicht 300 Jahren zählte derselbe nicht 3 Millionen, jetzt zählt er 40 Millionen. Damals nahmen sie einen Flächenraum ein, der kleiner war, als der Staat Virginien, jetzt halten sie den sechsten Theil der Welt in Besitz, und derselben über 180 Millionen andere Racen. Der amerikanische Zweig dieser Familie greift jetzt nach Cuba und den Sandwicheiseln und hofft, noch den ganzen übrigen Theil der Welt zu annektieren.“

„In England rottete derselbe englische Stamm die Sachsen aus — und in diesem Lande rottete er die Indianer aus. Der angelsächsische Stamm ist nicht grausam, aber er schießt mit kaltem Blute die sich ihm entgegenstehende Race nieder. Der Angelsache ist der relativste in der teutonischen Familie. Während andere Stämme sich mit Wilden verfeindeten, wird dies der Angelsache nicht thun. Der Angelsache ist in seinem eigenen Stamm ein Monogamist, aber mit anderen geringeren Stämmen ist er Polyanist; und die Kinder gemischter Ehen werden nicht als geistliche Kinder anerkannt. Selbst im Grabe weigert sich der stolze Angelsache noch,

seinen Staub mit dem des Schwarzen oder Mulatten zu vermischen.“

„Der Angelsache hat mehr Liebe zur Freiheit, als irgend eine andere Race, namentlich zur individuellen Freiheit. In Frankreich sieht man keine „individuellen Hecen“ in England ist jede kleine Farm von der des Nachbarn durch eine Hecke geschieden. Er bewahrt seine Rechte nach gesellschaftlichen Formen und selbst in der wilden Leidenschaft verlangt er die Entscheidung durch einen Prozeß, und sollte es selbst die durch den Richter vom Hof sein.“

„Der Angelsache liebt die Freiheit, bedarf aber keiner Gleichheit.“

„In England ist die Aristocratie die reichste und gebildetste der Welt und der Bauernstand der reichste. Ein Adliger von England fördert zu Einleitung von Plänen auf seinem Grundbesitz, ein Adliger besitzt eine Quadratmeile vom Mittelpunkte der Londoner Straße, und Männer können von Meer zu Meer wandeln, ohne ihren eigenen Grundbesitz zu verlassen, und zuletzt kann Einer 3000 Handbewohner austreiben, die seine Pächter sind.“

„Doch noch mehr, der weißste Mann ist ein Armer, und er ist unglücklich, vorwerfener und tiefer gesunken, als selbst die wilden Eingeborenen Australiens.“

„In diesem Lande haben wir gleichfalls viel Reichthum, aber jeder siebente Person ist ein Sklave, und in vielen Staaten ist es ein schweres Verbrechen, einen Sklaven selbst das Wort Gott buchstabieren zu lehren.“

„Der Angelsache allein tritt in Vereinen zu besondern Zwecken zusammen, mögen sie moralische, wohlthätige oder andere sein.“

„Er ist vor Allem practisch. Er ist ein desperater Kämpfer, aber er gibt gern auf, wenn er findet, daß er sich nicht bezahlt machen kann.“

„Er hat für Freiheit, Religion oder Gewinn geschrien, aber nie für Ruhm. Der Franzose ist, selbst in Friedenszeiten, ein halber Soldat. Er liebt die Arbeit, und seit sein Fortschritt auf Industrie gegründet, ist der Stamm der Angelsachsen der reichste der Welt.“

„Er hält sich an die auf Thatfachen begründete Wissenschaft, aber er entbehrt der Idealität, und ist daher nicht zu tiefen Wissenschaften, wie die metaphysischen, geneigt, und auch kein Verehrer abstracter Schönheiten.“

„Er ist durch und durch practisch, daher ein Geldmensch. Er ist mehr moralisch als fremd. Unter andern Racen in Betreff der Idealität, Tiefe des Gedankens, der Phantasie steht, ist er doch zu Grobem in der Welt bestimmt.“

„Vorlesende sind nur einige der vom Redner hervorgehobenen Jüge in dem Character der verschiedenen Racen, durch deren Mittheilung wir das Interesse des Lesers für die Vorlesungen zu wecken hoffen. Vorzugsweise können die Know-Nothing's aus denselben lernen, daß die besten Eigenschaften des Amerikaners de u t s c h e n Ursprungs, und daß die Deutschen überhaupt der werthvollste Stamm der Welt sind.“

(Enc. V. Fr.)

## Erklärung einiger häufig vorkommenden Ausdrücke.

(Aus A. Rosler's Quines Erbkau.)

„Buncombe-Reden“ sind solche, welche im Congreß oder Versammlungen gehalten werden, nicht um auf diese zu wirken, sondern um nachher gedruckt in dem eignen Wahlbezirk vertheilt zu werden. Ein Congreßmann von Buncombe District hielt unter „fortsetzung“ eine so entsehrlich lange Rede im Congreß, daß ihm endlich ein vorzugselader Colige zurief, es werde kein Mensch mehr dableiben, wenn er nicht aufhöre. „Ihr nicht!“ — antwortete er unerklärlicher — „ich spreche nicht für Euch, sondern für Buncombe.“

„Noerbod“ heißt eine für Wohlthätigkeit ausgelegte Gabe, die nachher schimpflich zurückgenommen werden muß. 1844, während Polk's Wahl, brachte das Albany Evening Journal einen Auszug aus den Reden des Herrn Noerbod im Süden, worin dieser behauptete, wie er einem Haufen gefesselter Sklaven begegnet war, von denen 40 nach New-York gebracht worden, und auf Verlangen erfahren hatte, James A. Polk, der derzeitige Sprecher des Congreßes, sende sie zum Verkauf nach dem Süden. Die Sache erregte große Aufregung, bis es sich herausstellte, daß die ganze Stelle aus einem 20

Jahre früher erschienenen Buche eines Andern abgeschrieben, die Stelle aber mit den 40 Sklaven des James A. Polk betrügerisch eingeschoben war und kein Herr Noerbod jemals eine Reisebeschreibung vom Süden herausgegeben hatte. Das Albany Evening Journal mußte nun seine Verleumdung zurücknehmen und daher der Name.

„Gerrymandering“ heißt einen Staat auf solche Weise in neue Wahlbezirke einteilen, daß die augenfällige Mehrheit das nächste Mal so wenig wie möglich Stimmen bekommen kann. Da es nämlich bekannt ist, daß einzelne Städte, oder Townships oder Counties vorzugsweise mehr Whig oder mehr demokratisch, mehr für oder mehr gegen Ellavere, mehr für oder gegen Freiheit, mehr von Neu-Engländern oder Kentuckiern oder Deutschen oder Griechen besetzt sind, so besteht für einen erfahrenden Politiker das Kunststück darin, die Grenzen, worin seine Gegner stark sind, so unter die einzelnen Districte zu vertheilen, daß sie nirgends eine Mehrheit bekommen können, oder alle ihre Stärke in einige wenige Wahlbezirke so zusammenzubringen, daß sie nirgends anders die geringste Aussicht mehr behalten. Des Ursprung des Namens kennen wir nicht.

„Caucus“ ist eine meist geheime Rathversammlung der Parteimitglieder oder der Parteimitglieder in der National- oder Staats-Versammlung, worin die zu befolgende Politik gewisser Personen oder Maßregeln beschlossen wird. Zuweilen vereinigen sich auch die Freunde einer Maßregel aus verschiedenen Parteien im Congreß zu einem solchen, um eine bestimmte Maßregel durchzubringen. Das Wort soll ein indianisches sein.

„Wirepullers“ (Drabzieher) nennt man die geheimen Führer der Partei, welche meist unsichtbar die Politik derselben und die Handlungsweise ihrer hervorragenden Führer bestimmen und meist auf eine Reihe von Jahren voraus die Aemter unter sich und ihre Anhänger theilen.

„Log rolling“ nennt man das System, wonach diejenigen, welche eine Privat-Bill, d. h. ein Gesetz zum Privat-Vorteil einzelner Leute oder Corporationen durchbringen wollen, sich mit Anderen, die ein ähnliches Geschäft haben, verbinden, jeder für den Vorschlag des andern zu stimmen. Der Ausdruck stammt davon, daß die Hinterwälder, wenn sie ihr Viehland kafen und die Stämme zum Verkäufen zusammenbrachten, dazu die Hälfte ihrer Nachbarn in Anspruch nehmen mußten und natürlich auch diesen wieder helfen mußten, wenn derselbe Fall eintritt.

„Dodgers“ (Ränkepieler) nennt man die Abgeordneten, welche bei einer wichtigen Abstimmung sich heimlich drücken, weil sie sich fürchten, für oder gegen zu stimmen.

„Lobby“ (Vorzimmer) ist eigentlich der Platz in Gerichts- und Gesetzgebungs-Häusern, wo die Zuhörer oder „Außenstehenden“ (Outsiders), die nichts mit zu sagen haben, ihren Platz finden. Da aber überall eine Menge Leute, die eigentlich nichts zu sagen haben, bedeutend bei manchen öffentlichen oder Privat-Gesegen interessiert sind, so finden sie sich dort zusammen, um durch persönlichen Einfluß, Bitten, Zureden, Erdrückungen, vertheilte Anerbietungen, ja offene Bestechungen, die für ihre Privat-Zwecke nöthige Stimmen-Mehrheit aus den Stimmberechtigten heraus zu pressen; daher nennt man diesen Einfluß der Lobby: „outside pressure“ (Druck von Außen) und weil diese Privatbestechungen, oder deren Agenten oft Monate und Vierteljahre lang den Congreß, die Einzeln-Staats-Gesetzgebungen oder beziehungsweise die Parte-Conventionen zur Nominierung für Aemter belagern, so nennt man sie auch die Lobby-Mitglieder und bezeichnet sie scherzhaft als das „dritte Haus“ oder die dritte Kammer.“

„In Washington namentlich, wo die Jurisprache der Congreßmänner von den herrschenden Partei gewöhnlich zu den Regierungen-Mitgliedern vertheilt und wo so ungebauer viel zu streben ist, weil der alte Uncle Sam so reichlich, so gutmüthig und so lapidisch ist, zählt das Lobby-Baus für gewöhnlich dreimal mehr Mitglieder, als der Congreß; nach einer Präsidentenwahl aber 20mal mehr. Man sagt, daß in den nächsten 6 Monaten nach Pierce's Amtsantritt über 40,000 Aemterfucher in Washington gewesen sind.“

„White House“ heißt der dürftige und sehr ungesunde Palast des Präsidenten und seines Cabinetes.





